FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE No. 1. POPULATION.
TABLEAU

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec District No. 149 Lac St Jean S. District No. T

Polling sub-division / Subdivision de votation No. 49 in / dans Roberval Village

(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par J. Dunfield Enumerator. / Enumérateur.

Page 17 Page 17

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling Houses / Demeures	Family or Household / Famille ou Ménage	Personal Description. Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex.	Colour.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	125	128	Constantin Jules	m.	B	Chef	M	22 Oct	1865	35
2			" Louisa	f.	B	Epouse	M	7 Sept	1865	35
3			" Marie	f.	B	fille	C	21 Juin	1893	8
4			" Henriette	f.	B	"	C	7 fév	1894	7
5			" Maurice	m.	B	fils	C	26 Juillet	1897	4
6			Constantin Eva	f.	B.	Epouse	C	31 Janv	1868	33
7			Gagnon Edmire	f.	B	Domestique	C	2 Janv	1868	32
8	126	129	Belleau Joseph	m.	B	Chef	M	20 Janv	1877	24
9			" Clarisse	f.	B	Epouse	M	3 Sept	1875	25
10			" Alice	f.	B	fille	C	12 fév	1898	3
11			" Marie	f.	B	"	C	18 Sept	1899	1
12			" Thomas	m.	B	[illegible]	C	7 Janv	1901	1/12
13			Belleau Alcide	m.	B	orphelin	C	15 Juillet	1889	11
14			Belleau Philomène	f.	B	Epouse	V	16 fév	1838	63
15	127	130	Bernard Alph.	m.	B	Chef	M	" Sept	1866	35
16			" Ellie	f.	B	Epouse	M	27 Juin	1870	30
17			" Juliette	f.	B.	fille	C	7 Oct	1889	12
18			" Marie Julie	f.	B	"	C	7 "	1889	12
19			" Louis Joseph	m.	B	fils	C	6 Juin	1890	10
20			" Joseph Alfred	m.	B	"	C	24 Avril	1893	8
21			" Jeanne	f.	B	fille	C	5 "	1894	6
22			" Laurette	f.	B	"	C	28 Janv	1896	5
23			" Adrienne	f.	B	"	C	8 Oct	1898	3
24			" Lucien	m.	B	"	C	29 Avril	1900	1
25	128	131	Gagnon Napoléon	m.	B	Chef	M	17 Nov	1861	39
26			" Hélène	f.	B	Epouse	M	8 Juin	1861	39
27			" Clémence	f.	B	fille	C	30 Mai	1888	12
28			" Blanche	f.	B.	"	C	23 Déc	1889	11
29			" Alphonse	m.	B	fils	C	1 Déc	1891	9
30			" Nathanaël	m.	B	"	C	21 Juil	1895	5
31			" Léopold	m.	B	"	C	26 Juin	1897	3
32			" Hélène	f.	B	fille	C	18 Juin	1899	1
33	129	132	Gagnon Napoléon	m.	B	Chef	M	18 Mars	1865	36
34			" Cécile	f.	B	Epouse	M	3 Janv	1866	34
35	130	133	Simard Ernest	m.	B	Chef	V	27 Nov	1879	22
36	131	134	Tchemann Ed.	m.	B	Chef	M	27 Sept	1861	39
37			" Hélène	f.	B	Epouse	M	23 Janv		26
38			" Sébastien	m.	B	fils	C	25 Nov	1898	2
39			Vinet Marie	f.	B	Domestique	C	20 Mars		75
40			Tchemann	m.	B	Cultivateur	C	27 Déc	1850	51
41	132	135	Ste Laurent	m.	B	Chef	M	31 Mars	1862	39
42			" Anna	f.	B	Epouse	M	22 Déc	1866	35
43			" Joseph	m.	B	fils	C	17 Août	1888	12
44			" Marie Jeanne	f.	B	fille	C	25 Nov	1890	11
45			" Suzanne	f.	B	"	C	22 Oct	1891	9
46			" Marguerite	f.	B	"	C	26 Janv	1893	5
47			" Gertrude	f.	B	"	C	8 Avril	1897	3
48			" Germaine	f.	B	"	C	27 Fév	1898	2
49			" Lucienne	f.	B	[illegible]	C	17 Oct	1900	1
50										

Line / Ligne	Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.
	11	12	13	14	15	16
1	Québec			Français	Canadien	Cath. R.
2	"			"	"	"
3	"			"	"	"
4	"			"	"	"
5	"			"	"	"
6	"			"	"	"
7	"			"	"	"
8	"			"	"	"
9	"			"	"	"
10	"			"	"	"
11	"			"	"	"
12	"			"	"	"
13	"			"	"	"
14	"			"	"	"
15	"			"	"	"
16	"			"	"	"
17	"			"	"	"
18	"			"	"	"
19	"			"	"	"
20	"			"	"	"
21	"			"	"	"
22	"			"	"	"
23	"			"	"	"
24	"			"	"	"
25	"			"	"	"
26	"			"	"	"
27	"			"	"	"
28	"			"	"	"
29	"			"	"	"
30	"			"	"	"
31	"			"	"	"
32	"			"	"	"
33	"			"	"	"
34	"			"	"	"
35	"			"	"	"
36	"			"	"	"
37	"			Anglais	"	Anglican
38	"			Français	"	Cath. R.
39	"			"	"	"
40	"			Anglais	"	Anglican
41	"			Français	"	Cath. R.
42	"			"	"	"
43	"			"	"	"
44	"			"	"	"
45	"			"	"	"
46	"			"	"	"
47	"			"	"	"
48	"			"	"	"
49	"			"	"	"
50						

Line / Ligne	Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne.	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employed. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.
	17	18	19	20	21
1	Cultivateur				
2					
3					
4					
5					
6	Cultivateur				
7	Domestique			1	
8	Journalier			1	1
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15	Rentière	1			
16	Cultivateur				
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26	Charretier			1	
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33	Cultivateur			1	
34					
35	Journalier			1	
36	Cultivateur			1	
37					
38					
39	Domestique			1	
40	Cultivateur			1	
41	Cultivateur			1	
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					

Line / Ligne	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory, "H" for home, or both, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifier par "F" pour fabrique et "H" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) $ Gages supplémentaires. (Provenant d'autre source que son occupation principale.) $
	22	23	24	25	26	27
1			8	4	1500.	600.
2						
3						
4						
5						
6						
7			12		300	
8					350.	
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15					100	
16				6	300	1200.
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26			12		300.	
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33			12		300.	
34						
35			12		300.	
36			6	6	1400	200
37						
38						
39			12		100	
40			12		400	
41			12		200	
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						

Line / Ligne	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood.") Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	28	29	30	31	32	33	34	
1	-	1	1	1	1	Français		1
2		1	1	1	1	"		2
3	10	1	1	1	1	"		3
4	10	1	1	1	1	"		4
5	-	-	-	-	-	"		5
6	-	1	1	1	1	"		6
7	-	1	1	-	1	"		7
8	-	1	1	-	1	"		8
9	-	1	1	1	1	"		9
10	-	-	-	-	-	"		10
11	-	-	-	-	-	"		11
12	-	-	-	-	-	"		12
13	-	1	1	-	1	"		13
14	-	1	1	-	1	"		14
15	-	1	1	-	1	"		15
16	-	1	1	1	1	"		16
17	10	1	1	-	1	"		17
18	10	1	1	-	1	"		18
19	5	1	1	-	1	"		19
20	10	1	1	-	1	"		20
21	-	-	-	-	1	"		21
22	-	-	-	-	1	"		22
23	-	-	-	-	-	"		23
24	-	-	-	-	-	"		24
25								25
26	-	1	1	1	1	"		26
27		1	1	1	1	"		27
28	10	1	1	1	1	"		28
29	10	1	1	-	1	"		29
30	-	-	-	-	1	"		30
31	-	-	-	-	-	"		31
32	-	-	-	-	-	"		32
33	-	1	1	1	1	"		33
34	-	1	1	1	1	"		34
35	-	1	1	1	1	"		35
36	-	1	1	1	1	"		36
37		1	1	-	1	"		37
38	-	-	-	-	-	"		38
39	-	1	1	-	1	"		39
40	-	1	1	1	1	"		40
41	-	1	1	1	1	"		41
42		1	1	1	1	"		42
43	10	1	1	1	1	"		43
44	10	1	1	1	1	"		44
45	10	1	1	-	1	"		45
46	10	1	1	-	1	"		46
47	-	-	-	-	-	"		47
48	-	-	-	-	-	"		48
49	-	-	-	-	-	"		49
50								50

dead

148